

З. А. Харитончик

Минский государственный лингвистический университет, Минск, Беларусь

ВРЕМЯ В ЯЗЫКЕ И ЯЗЫК ВО ВРЕМЕНИ

В работе на основании сравнения определений значений наименований времен года, предложенных носителями русского и английского языков, делается вывод о существовании универсальной когнитивной матрицы, детерминированной концептуальными структурами знаний у носителей языка, и ее социально-культурной специфике, вытекающей из природных и социальных отличий называемых периодов времени. Из всех темпоральных лексических циклов наиболее изменчивы событийные циклы.

К л ю ч е в ы е с л о в а: *темпоральные лексические циклы; времена года; событийный цикл; когнитивная матрица; концептуальная структура.*

Осознание времени как важнейшей и неотъемлемой характеристики бытия, без которой немислимо существование человека, находит в языке многочисленные способы выражения (в виде подсистем (видо)временных форм, лексических полей, терминологических систем измерения и т.д.). Среди них значимое место занимают темпоральные циклы – такие объединения лексических единиц, назначение которых заключается в репрезентации постоянно повторяющейся последовательности в наступлении и смене событий в течение определенного промежутка времени, образующей завершённый кругооборот (Лебедев 2008).

Связанные вытекающими из их онтологических характеристик отношениями последовательности и повторяемости, временные циклы неоднородны. Среди них можно выделить, согласно Т.В.Корбачевой (Корбачева 2021), природные (смена времен года, сутки), конвенциональные (годовой и недельный циклы), событийные (религиозный цикл, праздничный цикл). В соответствии с данной типологией в языках существуют лексические подсистемы, включающие наименования конститuentов того или иного цикла.

В нашем докладе внимание фокусируется на лексическом сезонном темпоральном цикле – наименованиях времен года и их семантике в сознании носителей русского и английского языков. В основу исследования положены результаты проведенного нами совместно с Т. В. Корбачевой психолингвистического направленного ассоциативного эксперимента (Корбачева 2022) и данные, извлеченные из краудсорсингового словаря английского языка Urban Dictionary.

Главным выводом проведенного анализа является следующее заключение. В противоположность лексикографическим дефинициям в толковых словарях русского и английского языков, ограничивающих, как правило, свои описания семантики наименований времен года сведениями о предшествующих и/или последующих временных периодах (например: *Весна* 'Время года между зимой и летом' (Малый академический словарь русского язы-

ка), 'Время года, следующее за зимой' (Словарь русского языка С.И.Ожегова) и др.), носители языка, как русского, так и английского, связывают данные лексические единицы с гораздо более богатой и разветвленной информацией. В структурированном виде ей соответствует когнитивная матрица сезонного темпорального цикла, которая включает, наряду с указанием временного периода и его места в сезонном цикле, сведения о природных, погодных и температурных характеристиках, типах деятельности человека в этот период, важнейших событиях, оценке и личностных факторах. Данная матрица представляется нам универсальной концептуальной структурой, вариативность которой обуславливается природным своеобразием и отражающими ее социально-культурными различиями в числе сезонов (шесть сезонов в странах Южной Азии, два времени года в тропических странах и др.).

Отражая общую закономерность связи природных циклов с другими типами циклических структур, лексический природный сезонный цикл теснейшим образом сопряжен с конвенциональным годовым и событийным циклами. Отмечая это, носители языка подчеркивают диффузность границ между временными отрезками сезонного цикла, изменчивость характеристик и другие отличия, что приводит к выводу о динамичности концептуальных структур, лежащих в основе языковых темпоральных циклов, из которых наиболее изменчивыми оказываются событийные темпоральные циклы. Так, праздничный цикл в русском языке до 90-ых гг. включал целый ряд праздников, не отмечаемых в России в настоящее время. Претерпел существенные изменения религиозный цикл, представленный в сознании значительного числа носителей русского языка лишь словами типа *пасха*, *рождество*, *пост* и некоторыми другими.